



Fiche informative sur l'action 2015-2016
 pasi@ac-nancy-metz.fr

Titre de l'action :
RYTHMES ET SAISONS (RYSA)
Nom, adresse postale, mail et numéro de téléphone de l'école ou de l'établissement (préciser la circonscription pour une école) :
Collège Pilâtre de Royer 57130 Ars sur Moselle 03 87 50 12 10 ce.0572015F@ac-nancy-metz.fr
UAI de l'école ou de l'établissement :
0572015F
Site internet de l'école ou de l'établissement :
/
Souhaitez-vous présenter cette action au prix académique de l'innovation 2016 (sous réserve que l'action soit effectivement mise en œuvre) ?
Oui
Votre action est-elle une innovation ? Une expérimentation au titre de l'article L401-1 ? Une expérimentation relevant d'un autre cadre (préciser) ?
Cette action innovante est un partenariat Franco-Suédois, mené dans le cadre d'un projet ERASMUS + R gion porté par la commune de Novant / Moselle.
Date de création de cette fiche :
6 octobre 2015
Date du début de votre action :

Septembre 2014

Durée pr vue (nombre d ann es scolaires) :

2 ann es scolaires

Quels documents alle -vous produire ? Pr ciser la nature (crit, diaporama, vid o, son) :

10. action en lien avec les relations internationales

Constat / origine de l'action :

Les communes de Novant-sur-Moselle (Lorraine - France) et de Luleå (Norrbotten - Suède) sont unies par des accords de coopération depuis le 5 août 2011. Elles souhaitent favoriser une ouverture interculturelle européenne auprès de leurs jeunes publics et plus particulièrement auprès des élèves des écoles et associations extra-scolaires.

Objectifs poursuivis :

Comparer les thèmes de vie et d'apprentissage des élèves français et suédois, de l'école maternelle au collège.
Comparer les approches pédagogiques mises en place par les enseignants de ces deux pays à partir de thématiques communes.
Apprendre / connaître une autre culture.

Nombre d'élèves et niveau(x) concerné(s) :

30 élèves d'une classe de 4^{me} en France et 30 élèves suédois répartis dans deux établissements.

Describez votre action (de façon à compléter le résumé) :

Lors de la première année du projet, les adultes se sont rencontrés en Suède et en France, ont commencé à travailler sur le calendrier, les objectifs du projet. Dans le même temps, tous les élèves de 5^{me} du collège ont été sensibilisés au projet, ils ont découvert le pays, quelques particularités (animaux, climat, nourriture...). Trente élèves volontaires ont été retenus et ont formé une classe de 4^{me} Suède -

Votre action a-t-elle une dimension partenariale ? Avec qui ? De quelle nature ?

11 partenaires locaux sont impliqués dans ce projet, en France :

- Mairie de Novant
- Ecoles maternelle et primaire de Novant
- Association PAUSE
- Collège Pilâtre de Rosier, Ars-sur-Moselle
- Rectorat (DAREIC)

La nature de ces partenariats sera précisée ultérieurement.

Votre action a-t-elle des liens avec la recherche (contacts, travaux engagés ou références bibliographiques en appui de votre action) ?

Pas de lien avec la recherche

Quelles sont les modalités de suivi et de l'évaluation de l'action (auto-évaluation, évaluation interne, externe) ?

L'évaluation sera interne : enquêtes auprès des élèves, de leurs familles, des enseignants.

Citez des ressources, des points d'appui, des leviers qui vous ont permis de progresser (3 maximum) :

- Dynamisme de l'équipe française porteuse du projet : tous les membres du collège, élèves et adultes, volontaires pour participer à ce changement, sont très dynamiques, soucieux de faire en sorte que ce projet soit une réussite.
- Variété des compétences : les membres du collège participant à ce projet possèdent des compétences différentes et complémentaires (artistiques, scientifiques, littéraires, organisationnelles).
- Une communication rapide et efficace au sein du groupe a permis de partager rapidement toute sorte d'information

Avez-vous rencontré des difficultés, des résistances, des freins qui ont gêné votre action (3 maximum) ?

Coopération parfois difficile avec nos collègues suédois (manque de flexibilité sur certains points).
Implication limitée de certains élèves (pourtant volontaires pour intégrer le projet).
Temps de concertation, travail de rédaction, de préparation important.

d r pondre trois questions :

- 1) Comment s est pass e la semaine d accueil en France ? Si on devait recommencer que faudrait-il garder ? Que faudrait-il changer ?
- 2) Si vous devie choisir entre le s st me scolaire su dois et le s st me fran ais, lequel choisirie - vous ? Pourquoi ?
- 3) Quel bilan faites-vous de ce projet ? (points positifs/ points n gatifs)

Un bilan sera peut- tre aussi propos aux adultes fran ais.

Les objectifs sont multiples, tout d abord mesurer la satisfaction et l impact du projet mais aussi proposer des pistes d am lioration.

Souhaitez-vous communiquer une réussite particulière à l'extérieur ?

Le principal atout de ce projet est l'ouverture culturelle, nos élèves ont envie de voyager, de découvrir de nouvelles cultures et ils ont compris la nécessité de savoir s'exprimer en anglais. Cependant, c'est un projet d'envergure, nécessitant une équipe éducative stable et motivée ainsi que des élèves sélectionnés pour leur motivation.

Avis du chef d'établissement ou de l'IEN :

Ce projet, porté par une équipe compétente et engagée a permis 30 élèves du collège de découvrir :

- une autre manière de vivre,
- une géographie différente,
- une autre approche de l'école et de l'enseignement.

Il devrait rester longtemps imprimé dans la mémoire de ces collégiens ainsi que dans celle des accompagnateurs.

Action reconduire en fonction des moyens disponibles.

Avis très favorable



Indexation de l'action

Mise en œuvre de l'action	par une équipe large : interdisciplinaire et/ou intercatégorielle un ou plusieurs partenaires (préciser)
Pilotage de l'action	un chef d'établissement/directeur d'école, avec une distribution de rôles (délégations), une régulation collégiale et "ami critique"
Typologie de l'évaluation de l'action	sur les élèves (satisfaction, acquisition, compétence) sur les pratiques professionnelles de l'équipe éducative (interdisciplinarité, gestes professionnels etc.) sur les échanges ou le jumelage avec des établissements étrangers d'enseignement scolaire
Typologie des modalités d'évaluation de l'action	une évaluation interne intégrant l'analyse des acquis des élèves
Typologie de l'accompagnement (qui est accompagné ?)	l'équipe
Typologie de l'accompagnement (qui accompagne ?)	le Cardie (un membre du PASI)

accompagne ?)	
Typologie de l'accompagnement (quel type d'accompagnement ?)	aide technique (aide à la rédaction de bilan, formation à l'utilisation d'un outil etc.)
Liens avec la recherche. Sur quelle thématique ?	

Thématiques (classification du DRDIE)

SOCLE COMMUN ET PERSONNALISATION DES PARCOURS	
Maîtrise des autres connaissances et compétences du socle commun	1.2
Organisation de la classe	1.4
Promotion des langues (<i>dont aide individualisée en langues</i>)	1.11
VIE SCOLAIRE, ETABLISSEMENTS ET PARTENARIATS EDUCATIFS	
Rythmes scolaires	3.2
ACTIONS TRANSVERSALES	
Relations européennes et internationales	4.4

Mots-clés (indexation PASI-CARDIE)

STRUCTURES	MODALITES DISPOSITIFS	THEMES	CHAMPS DISCIPLINAIRES
Collège		Ouverture internationale	Interdisciplinarité

Éventuellement ajoutez au-dessous du tableau les mots-clés qui n'apparaissent pas dans la liste ci-dessus mais qui semblent pertinents pour caractériser l'action (ne pas ajouter de mots dans le tableau).